

Nº12 - DICIEMBRE 2016

# EL EXPLORADOR

DE HU-FRIEDY

LA FAMILIA DE HU-FRIEDY Y ESPECIALMENTE  
EL EQUIPO DE AMÉRICA LATINA LES DESEAN:



*¡Felices  
Fiestas!*



How the best perform

**Hu-Friedy**

## EL EQUIPO DE HU-FRIEDY LATINOAMÉRICA INFORMANDO DESDE LA REGIÓN



Dr. Octavio Real, Director  
Hu-Friedy América Latina

Estamos a punto de terminar este 2016 y algunos eventos sucedidos este año y sus efectos se quedarán en nuestra mente para siempre; hablarán sobre la devaluación de las diferentes monedas, la salida de Gran Bretaña de la Comunidad

Europea. También las atípicas elecciones presidenciales en los Estados Unidos, incluso sobre las inesperadas consecuencias del progresivo cambio climático y muchas otras cosas más, aun así, las experiencias sociales y personales prevalecerán.

Sabemos que nuestro trabajo constante y responsabilidad social pueden marcar la diferencia, por eso en Hu-Friedy estamos conscientes de sus prioridades en la práctica dental y nos esforzamos todos los días para que el instrumental no sea su preocupación sino una rentable inversión que le ayude a desarrollar todo su potencial dentro de los más altos estándares de la Odontología contemporánea. Esto incluye áreas de mayor especialización como Microcirugía Endodóntica y Periodontal ó Implantología, porque Hu-Friedy se ha caracterizado siempre por ofrecer los instrumentos dentales y sistemas que ayuden a que la actividad profesional del Odontólogo sea más segura, eficiente y productiva. Constantemente nos acercamos a los expertos en cada área para escuchar sus opiniones, entender sus necesidades y así poder mejorar y desarrollar nuestros productos de calidad.

En este número, haremos mención de algunas de esas actividades, la trayectoria y experiencias en instituciones educativas, porque las bases son lo más importante ya que trabajamos arduamente para acercar a los estudiantes a "la experiencia Hu-Friedy" desde la etapa de aprendizaje y como una parte importante de la proyección de lo que será su vida y práctica profesional. Para esto contamos con un grupo de expertos que han estado cerca de las escuelas y facultades de Odontología de América Latina por muchos años, acompañando y colaborando exitosamente en el desarrollo académico y tecnológico de un gran número de prestigias instituciones.

# FELIZ AÑO NUEVO!



Finalmente, y no menos importante, en los albores del 2017 el equipo de Hu-Friedy América Latina les desea que tengan unas felices fiestas decembrinas y que el próximo año esté lleno de salud, alegrías, nuevos triunfos y realización de grandes proyectos en su vida personal y profesional.

Aprovecho este pequeño espacio para honrar la memoria del Licenciado Santiago Sánchez Reynoso, empresario Mexicano, Jalisciense, Director General de COA Internacional, quien el pasado mes de Agosto falleció a los 47 años de edad, dejando un muy importante legado de logros y amigos en la industria dental de México y de todo el mundo.



Sabías que... Hu-Friedy, fundado por Hugo Friedman, cumplió 108 años en este 2016, justamente el tiempo que tuvo que pasar para que los Cachorros de Chicago llegaran a una Serie Mundial y se alzaran nuevamente con el triunfo. En aquella ocasión de 1908 contra los tigres de Detroit 4 a 1, ahora llegando hasta el séptimo juego 4 a 3 y ganando a los Indios de Cleveland.



## Hu-Friedy

## INSTRUMENTOS PARA LA ELEVACIÓN DE SENO MAXILAR

Para ambas técnicas de elevación del seno maxilar Hu-Friedy ofrece soluciones en instrumental

### TÉCNICA CON ACCESO CRESTAL

Se hace una incisión por donde emergen las piezas dentales.



Se lleva el injerto de hueso a los canales creados por la fresa y los osteótomos.

Luego se levanta el colgajo.



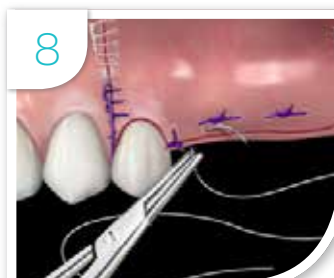
Conforme se va colocando el injerto de hueso, se coloca el osteótomo un poco más profundo cada vez para que se vaya levantando la membrana del seno maxilar.

Se inicia la osteotomía con las fresas indicadas.



Resultado final con la altura suficiente para colocar los implantes.

Con un osteótomo se mide la altura del canal hecho con anterioridad y se lleva uno/unos milímetros más alto para crear un nuevo piso del seno maxilar y crear espacio para el injerto de hueso.



Se sutura y se espera 3-6 meses para que la regeneración ósea suceda.

- 1 Mango de bisturí No. 5 | 10-130-05 2 Periostótomo nasal Freer | PFN  
 4 Kit de instrumentos para osteotomía | BONEKIT 5 Cureta quirúrgica de Lucas | CL876  
 6 Kit de instrumentos para osteotomía | BONEKIT 8 Portaagujas CRILE-WOOD | NH5038,  
 Tijeras para sutura Hu-Friedy | S13

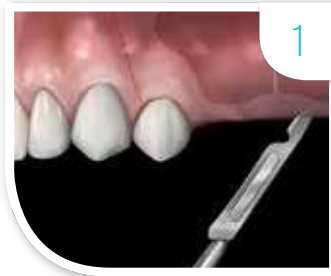
**Hu-Friedy**



## INSTRUMENTOS PARA LA ELEVACIÓN DE SENO MAXILAR

### TÉCNICA CON ACCESO LATERAL

Se hace una incisión por donde emergen las piezas dentales.



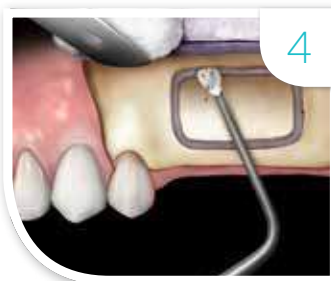
Luego se levanta el colgajo.



Se hace una ventana en la posición donde se encuentra el seno maxilar con una fresa o piezoeléctrico.



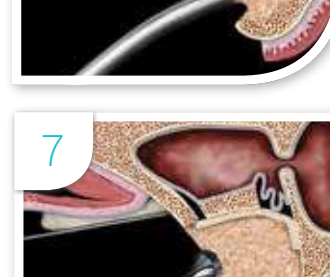
Se abre la ventana con cuidado y despacio para no romper la membrana del seno maxilar. Esto se hace con los instrumentos de elevación de seno maxilar que son de diversos diseños.



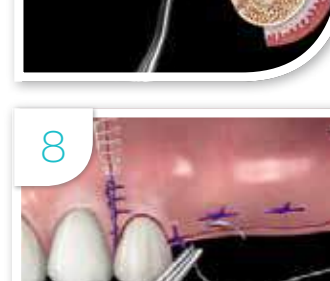
Se levanta la membrana cuidadosamente y se eliminan las espículas óseas y cualquier septum que se encuentre en el seno maxilar y no permitan el acceso correcto.



Con el espacio libre se coloca el injerto de hueso hasta rellenar el espacio.



Se coloca el injerto de hueso en todo el espacio condensándolo suavemente.



Se coloca una membrana, se reposiciona el colgajo. Se sutura y se espera 3-6 meses para que la regeneración ósea suceda.

- 1** Mango de bisturí No. 5 | 10-130-05 **2** Periostótomo nasal Freer | PFN  
**4** Instrumento para la elevación de seno maxilar | IMP6347S6 **5** Ejemplos: Cureta de elevación de seno Kramer-Nevins Obtusa | IMP65786, Cureta de elevación de seno Kramer-Nevins Aguda | IMP6577SC, Rongeur doble acción Boehler | RBOE, Rongeur Kerrison | RKSJ **6** Espátula para injertos óseos | IMP65226, Cucharilla para hueso Labanca | CSLABANCA6, Jeringa para injerto de hueso | SYBG, Periostótomo de Prichard | PPR36 **7** Condensador de hueso | BPACK, Condensador de hueso/periostótomo de Jovanovich | PLGJO/56 **8** Portaagujas CRILE-WOOD | NH5038, Tijeras para sutura Hu-Friedy | S13

## LÍDERES DE OPINIÓN EN AMÉRICA LATINA

Entrevista con el  
Dr. Arturo Ruggeri

**¿Qué música tiene en su consulta cuando trabaja?**

Música pop

**Describa su primer día de consulta.**

Atareado, con muchas impresiones para prótesis.

**¿Qué estaría haciendo si no fuera un odontólogo?**

Estaría en el campo.

**¿Cuál es su actividad favorita fuera de la oficina?**

Compartir el tiempo con mis dos hijos varones adolescentes.

**¿Cuál ha sido su caso más memorable?**

Una abuela de 92 años con una prótesis superior e inferior implanto-asistida, que volvió y me dijo: "qué feliz después de muchos años, volver a comer carne de pollo!!!!"

**¿Cuál es su diente favorito y por qué?**

El canino, por su fortaleza y porque maneja toda la boca.

**¿Cuál ha sido su momento más importante en la odontología?**

No hay uno específico, simplemente el poder enseñar día a día durante 30 años.

**¿Si estuviera perdido en una isla desierta y pudiera llevar un instrumento de Hu-Friedy, cuál sería y por qué?**

El mango de bisturí y hojas, para poder sustentar alimento.



**ARTURO RUGGERI**

Pais: Argentina

Especialidad: Prótesis e Implantología

Educación: Universidad de Buenos Aires

**Hu-Friedy**

## REUNIÓN DE LÍDERES DE OPINIÓN EN MÉXICO

El 14 y 17 de Noviembre Hu-Friedy reunió a sus líderes de opinión para celebrar el lanzamiento oficial del programa. La cita fue en Monterrey y en Ciudad de México.

En su orden de izquierda a derecha arriba: Dr. Mario Lizarraga, Dr. Daniel Adler, Dr. Antonio Guerrero, Dr. Carlos Monteagudo, Ken Serota y Dr. Octavio Real.

En su orden de izquierda a derecha abajo: Dr. Daniel Nieto, Paola Hirn, Dra. Laura Sánchez y el Dr. Carlos Morales.



En su orden de izquierda a derecha arriba: Dr. Manuel da la Rosa, Dr. Víctor Cuervo y Dra. Marcela Gloria.

En su orden de izquierda a derecha abajo: Dr. Daniel Nieto, Dr. Rolando Vázquez, Dra. Laura Sánchez y Dr. Octavio Real.



**Hu-Friedy**



## HU-FRIEDY EN LA REGIÓN

El I Seminario de Distribuidores Hu-Friedy Perú 2016 se llevó a cabo el Martes 4 y Miércoles 5 de Octubre en la Ciudad de Lima. ¡Gracias a los participantes!

Del 31 de Agosto al 3 de Septiembre se realizó el 26 Congreso Internacional de Periodontología convocado por la Asociación Mexicana de Periodontología AMP en la ciudad de Monterrey, México. El congreso contó con la participación de conferencistas destacados y tuvo concursos de carteles y de investigación.



Hu-Friedy estuvo presente en la ciudad de Monterrey, Nuevo León, donde se llevó a cabo el congreso internacional Dentalfest 2016, uno de los eventos científicos y comerciales más importantes de la región, auspiciado por PROMOVAGO S.A de C.V. En este evento participaron conferencistas de la más alta talla internacional.



El 70 aniversario de la Facultad de Odontología de la Universidad de Buenos Aires (UBA) se celebró durante el marco del congreso que se llevó a cabo el 2, 3 y 4 de Noviembre en Buenos Aires, Argentina. La Facultad de Odontología cumple con un rol social brindando salud bucal a toda la comunidad y se destaca por ser la más importante de Argentina. Fue un orgullo que Hu-Friedy junto con Carrizo Dental estuvieran presentes en este evento.



La Asociación Colombiana de Prosthodontia realizó el 60 Congreso Internacional en la ciudad de Cartagena el pasado mes de Octubre. Durante este evento, El Dr. Covaleda, Líder de Opinión de Hu-Friedy, llevó a cabo un "Hands-on" de Carillas Estéticas, donde participaron ceca de 400 prosthodontistas de todo el país.

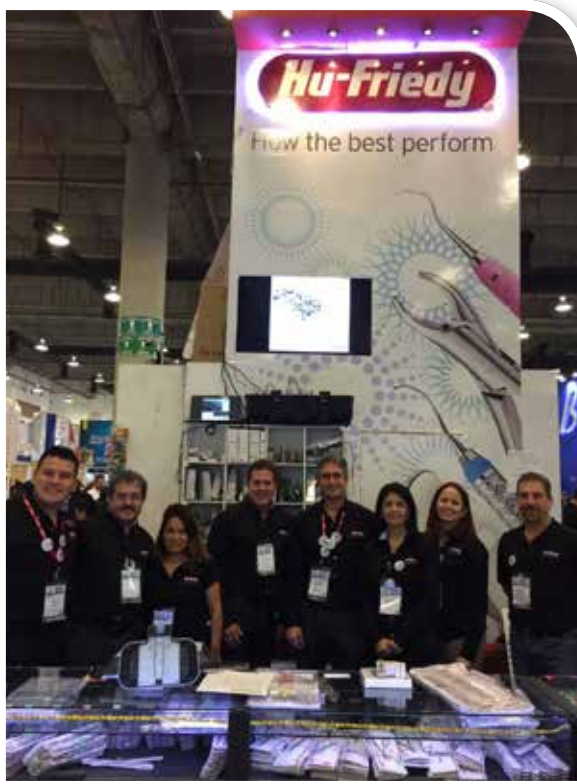
**Hu-Friedy**

## HU-FRIEDY EN LA REGIÓN



El Congreso Anual de la Academia Mexicana de Endodoncia AMEAC 2016 se llevó a cabo del 5 al 7 de Noviembre en Querétaro, México y con más de 1,300 especialistas en Endodoncia. El congreso contó con la participación de diferentes países, entre ellos, Perú, Guatemala, Colombia, República Dominicana, Costa Rica y México.

Celebramos la publicación del libro de Control de Infecciones y Bioseguridad en Odontología, 2ª Edición, de la Dra. Ana María Garza Garza. El pasado mes de agosto, la Facultad de Odontología de la Universidad Autónoma de Nuevo León UANL, el Editorial Manual Moderno y la Librería Vesalius realizaron la presentación del libro que se va a distribuir en 52 países, principalmente México y América Latina. ¡Muchas felicidades Dra. Garza!



Hu-Friedy, Depósito Dental Villa de Cortes y Artículos Dentales Portales tuvieron el gusto de asistir a una edición más de la Exposición Comercial más importante de habla hispana, EXPO DENTAL AMIC 66 que se llevó a cabo del 16 al 20 de Noviembre en el World Trade Center en la Ciudad de México.



El presidente de Hu-Friedy, Ken Serota, tuvo el placer de celebrar este año el XXX Aniversario de Depósito Dental Villa de Cortés, haciéndole entrega de una placa conmemorativa. Muchas felicidades a los señores Antonio Safar Curi, Elías Safar Boueri y Samir Safar Boueri.





# EL CONOCIMIENTO CIENTÍFICO EN AMÉRICA LATINA PRESENTADO POR HU-FRIEDY

En esta sección del Explorador de Hu-Friedy les vamos a presentar artículos científicos, reportes de caso, revisiones bibliográficas de un tema en específico y descripciones de diferentes técnicas de tratamientos. Esto, siempre con el compromiso de que sea de producción de nuestros propios doctores de América Latina. Es una manera de divulgar el conocimiento de forma gratuita a todos nuestros lectores.

Para presentar aquí su producción por favor escriba al siguiente correo electrónico [lsanchez@hu-friedy.com](mailto:lsanchez@hu-friedy.com)

## SELECCIÓN MANEJO Y CUIDADOS DE LÁMPARAS DE POLIMERIZACIÓN

Dr. Carlos Alberto Morales Zavala\*

447 ECD - Educación Continua Digital "Aprendiendo a Distancia" Programa 20/Sep/2016



Para ver el video dar clic en la imagen

\*Cirujano dentista egresado de la Facultad de Odontología de la U.N.A.M. con medalla de Honor "Gabino Barreda" por alto promedio educativo. Maestría en Odontología con especialidad en Materiales Dentales. Investigador y Profesor de tiempo completo en la Facultad de Odontología de la U.N.A.M. Miembro de la "International Association for Dental Research". Coordinador de la Especialidad de Materiales Dentales en la división de estudios de Postgrado e Investigación de la Facultad de Odontología de la U.N.A.M.

## ACTIVIDAD ANTIMICROBIANA IN VITRO DEL EXTRACTO METANÓLICO DE RUTA CHALEPENSIS CONTRA EL MICROORGANISMO CARIOGÉNICO STREPTOCOCCUS MUTANS

Marcela A. Gloria-Garza<sup>1</sup>, Ricardo Gomez-Flores<sup>1\*</sup>, Myriam A. De La Garza-Ramos<sup>2</sup>, Ramiro Quintanilla-Licea<sup>3</sup>, Reyes Tamez-Guerra<sup>1</sup>, Patricia Tamez-Guerra<sup>1</sup> and Cristina Rodríguez-Padilla<sup>1\*</sup>



En inglés

Resumen en español

Para leer más dar clic en la imagen.

<sup>1</sup>Universidad Autónoma de Nuevo León, Facultad de Ciencias Biológicas, Departamento de Microbiología e Inmunología, San Nicolás de los Garza, Nuevo León, México. <sup>2</sup>Universidad Autónoma de Nuevo León, Facultad de Ciencias Biológicas, Departamento de Química, San Nicolás de los Garza, Nuevo León, México. <sup>3</sup>Universidad Autónoma de Nuevo León, Facultad de Odontología, Monterrey, N. L., México.



## PROSTOTIPS DEL DR. CUERVO

En este video el Dr. Cuervo nos presenta sus instrumentos favoritos para trabajar la resina compuesta.

Si desean más información sobre la colección completa de Hu-Friedy favor hacer clic en los siguientes enlaces:

[Dr. Ronald Goldstein Restorative Instruments](#)

[Dr. Ronald Goldstein's Micro Placement Instrument](#)

[NovaTech™ Instruments](#)

[Satin Steel® XTS® High Performance Composite Instruments](#)

[Goldfogel XTS® Composite Contouring Instruments](#)



Para ver el video dar clic en la imagen



**Hu-Friedy**

# PRÓXIMOS EVENTOS

2016 & 2017

¡Visítenos en los próximos eventos!  
Para más información mande un  
correo electrónico a  
[LSanchez@hu-friedy.com](mailto:LSanchez@hu-friedy.com)



## BRASIL

### 8 al 11 de Diciembre

#### EVENTO LIDER DE OPINIÓN

Dr. Manuel De la Rosa  
Curso de Implantes con Pacientes en Vivo  
en Conjunto con el Dr. Maurice Salama  
*Universidad Metropolitana de Santos, Brasil*

### 1 al 4 de Febrero

35 CIOSP Congreso Internacional de  
Odontología de São Paulo  
*São Paulo, Brasil*

Información:

[secretaria.decofe@apcdcentral.com.br](mailto:secretaria.decofe@apcdcentral.com.br)

## MÉXICO

### 1 y 2 de Diciembre

#### EVENTO LÍDER DE OPINIÓN

Actualidades y Aplicaciones de Injertos de  
Tejido Blando Periodontal y Peri-implantar  
Dr. Carlos Monteagudo  
*Ciudad de México*  
Información: [contacto@abdental.com.mx](mailto:contacto@abdental.com.mx)

### 2 y 3 de Diciembre

#### EVENTO LÍDER DE OPINIÓN

Más allá de la Estética Dental  
Dr. Carlos Alberto Morales Zavala  
*Tampico, Tamaulipas*  
[www.facebook.com/Colegio-De-Cirujanos-  
Dentistas-Del-Sureste-De-Tamaulipas-  
AC-405291979552398/](https://www.facebook.com/Colegio-De-Cirujanos-Dentistas-Del-Sureste-De-Tamaulipas-AC-405291979552398/)

### 14 de Diciembre

#### EVENTO LÍDER DE OPINIÓN

Periodoncia Quirúrgica para el  
Dentista General  
Dr. Manuel De la Rosa  
*Monterrey, Nuevo León*

### 9 de Febrero

Conferencia de Recomendaciones y  
Lineamientos del Sistema de Manejo del  
Instrumental (IMS de Hu-Friedy)  
*Universidad de La Salle Bajío / Curso  
Internacional de Revalidación en  
Odontología (CIRO)  
León, Guanajuato*

### 30 de Marzo al 1 de Abril

XXXVI Semana Cultural de Estomatología  
*Aguascalientes, Aguascalientes*

## USA

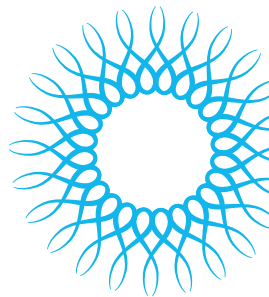
### 2 al 4 de Febrero

#### EVENTO LÍDER DE OPINIÓN

Dr. Manuel De la Rosa  
Hands-on junto con el Dr. Maurice Salama  
sobre Manejo de Extracción y Colocación de  
Implantes.  
*Las Vegas*

### 23 al 25 de Febrero

152 Midwinter Meeting  
*Chicago*



**Desea suscribirse?**

Visite nuestro sitio **Hu-Friedy.com**

Sus comentarios, preguntas y sugerencias son importantes  
para nosotros. Póngase en contacto: [lsanchez@hu-friedy.com](mailto:lsanchez@hu-friedy.com)

**Hu-Friedy**